

HOPE / STRENGTH / JOY

ANNUAL REPORT 2016

年度報告

MAKE-A-WISH.
願望成真基金™ Hong Kong

f Make-A-Wish Hong Kong 願望成真基金 makeawishhk

T: 852 3101 9688 F: 852 3101 9588
E: info@makeawish.org.hk W: www.makeawish.org.hk
Rm 205, Free Trade Centre, 49 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon
香港九龍觀塘駿業街 49 號佳貿中心 205 室

我們鼓勵你珍惜資源，閱畢本報告請傳閱予/轉贈親友，謝謝。
We encourage you to pass this report along after reading it.



MAKE-A-WISH.
願望成真基金™ Hong Kong



04 - 05	主席的話 CHAIRPERSON'S NOTES
06 - 15	封面故事 COVER STORY
16 - 37	願望故事 WISH STORIES
38 - 39	關於願望成真 ABOUT MAKE-A-WISH
40 - 41	關於願望成真：你知道嗎？ ABOUT MAKE-A-WISH: DID YOU KNOW?
42 - 43	關於願望成真：願望歷程 ABOUT MAKE-A-WISH: WISH JOURNEY
44 - 45	關於願望成真：2016 回顧 ABOUT MAKE-A-WISH: 2016 REVIEW
46 - 47	關於願望成真：願望團隊 ABOUT MAKE-A-WISH: WISH TEAM
48 - 69	年度活動 ACTIVITIES
70 - 73	財務摘要 FINANCIAL HIGHLIGHTS
74 - 77	2016 年度鳴謝列表 ACKNOWLEDGEMENT LIST 2016
78 - 79	願望成真國際會員 MAKE-A-WISH INTERNATIONAL AFFILIATES
80	你也可以參與 BE PART OF US

Chris Greicius / 6 / 白血病 Leukemia —
我想成為一名警員 I wish to be a police officer

患有白血病的美國男孩 Chris Greicius 願望成真的經歷，啟發了協助他的一班有心人於 1980 年成立願望成真基金，發展成至今全球最大協助他人實現願望的機構。

Chris Greicius, an American boy with Leukemia, inspired the creation of Make-A-Wish in 1980, which has now been developed into the world's largest wish-granting charity.

MAKE-A-WISH



主席 劉仲恒醫生
Chairperson
Dr Kevin CH Lau

走一趟改變生命的願望旅程

願望是甚麼？有人說是渴望良久的東西，有人說是遙不可及的夢想，有人說是虛無飄渺的願景。而我會說，願望是充滿無限生命力的一個可能：它是希望也是力量；是恆久且長遠；更是一趟走進別人生命的旅程。

病童抗病時面對不同的困境，常令他們感到十分無助。無論是接受甚麼治療、身體上的變化、朋輩和親人的關係等，他們既不能自主，又不能阻止情況發生。這份徬徨無力感重重的壓在他們的心靈上。

願望成真的歷程便為這些患有重病的兒童塑造一個可能：喚醒埋藏在心底裡的那道聲音，循著這道聲音鼓起勇氣追出去，並依自己意願將之變成一趟充滿盼望、毅力和歡樂的歷險。而願望團隊則期望能成為他們的助力，讓他們相信自己有能力去改變，能重掌自己生命的掌控權，重燃他們對生命的期盼。

感謝各界支持，於 2016 年我們在香港和澳門與 86 位與疾病對抗的小勇士們攜手走過 86 趟願望歷程，並協助了 15 位來自世界各地的願望童來港實現願望。

我希望藉此機會，感謝每一位在 2016 年幫助過我們的義工朋友、機構和贊助者；感謝你們付出無私的時間、捐助、愛心、創意、寶貴的人際網絡和各種專業技能；感謝你們走進一趟又一趟奇妙的生命歷程，把願望童和家人從病榻的現實中拉進不可多得的身心靈的體驗之旅。

我和整個願望團隊深信願望歷程不止成真的一刻，它所帶來的力量，一點一滴豐富了願望童和家人，以及所有參與者的生命，從中啟發社會上每一個人，鼓舞每一個人。

主席
劉仲恒醫生

TRANSFORM LIVES: ONE WISH AT A TIME

What is a Wish? Some say it is a sense of yearning, to some it is never-ending aspiration; others say it is baseless fantasy. For me a wish is an endeavor that invigorates lives, one that brings about hope and strength, one that is timeless and infinite, one that allows you to play a part in transforming someone else's life journey.

When children succumb to critical illnesses, the symptoms themselves are only part of a greater struggle. From the treatments they have to endure, unwanted physical changes, challenges in their relationship with family and friends, to the many newfound restrictions to their daily activities, the loss of freedom and a sense of helplessness all weigh heavily in their hearts.

Wish Journeys give these children the opportunity to embrace their imagination and enthusiasm, to rekindle their hope and pursue their vision, to rediscover strength in their ambition and aspiration, to find the will to forge their own path filled with joy and empowerment. The Wish Team bolsters their spirit; rebuilding their confidence, making them feel in control again, and reigniting their passion for life.

Thanks to all of your support, we managed to walk 86 Wish Journeys together with these brave children from Hong Kong and Macau, and 15 more from our affiliates worldwide, who visited Hong Kong in pursuit of their own wishes.

I would like to take this opportunity to express my sincerest gratitude to all our volunteers, corporate partners and supporters: thank you for your generous contribution, whether it be time and effort, compassion and imagination, or your skills and connections. Most importantly, thank you for taking these children and their parents on these wondrous life journeys, providing them a moment of joy when facing the challenges of battling illness.

I, and the Wish Team, firmly believe that the Wish Journey does not end at the moment of wish-come-true; the courage and vigor gained by the Wish Children and their families stay with them for the rest of their lives. The Journey also reaches out to those who contribute to the cause – its healing power touches their hearts and inspires them, motivates them to show greater compassion for society. My wish is that more people will join us on our Journeys that transform lives, one wish at a time.

Dr Kevin CH Lau
Chairperson

COVER STORY

乙倫 × 超級英雄

YUET-LUN × SUPERHERO

穿起紅色戰衣，戴上厲害的高科技手套，這小個子的背影看起來遠遠不止 120cm 高。在我們眼中，他活脫脫就是強大的超級英雄。

Putting on the red armor, wearing the hi-tech gear, the boy does not look like a little man of 120cm tall, but a giant, real Iron Man. To us, he is our superhero!





A NEW SUPERHERO IS BORN!

英雄誕生

「你喜歡 Iron Man（鐵甲奇俠）嗎？」「不。」乙倫點點頭，卻帶點狡猾的給予截然不同的回答，讓人忍俊不禁。除了身型嬌小一點，你未必看得出四歲的乙倫原來患有末期腎衰竭。他調皮，愛說反話作弄你；又活潑，這刻坐在椅子和你說著和家人發生的小趣事，下一刻立即跳下椅子，擺出各種英雄動作。

和很多小男孩一樣，乙倫鍾愛漫畫英雄人物：鐵甲奇俠、美國隊長、變形俠醫、經常掛在嘴邊；蜘蛛俠的鞋子、復仇者聯盟的背包是基本裝備；重溫英雄電影的影片幾乎是每天娛樂。云云英雄當中，乙倫獨愛鐵甲奇俠，或許是因為他從角色身上找到特別的連繫。

“Do you like Iron Man?” “No.” We were always amused by Yuet-lun, a witty boy who would playfully mislead his audience by giving a negative response while nodding his head. This four-year-old boy is so energetic – one moment he was sharing his family stories with you, the next he was posing as his favorite heroes. It can be hard to tell that he is suffering from end stage renal failure.

Like many other kids, Yuet-lun loves all kinds of superhero characters: Iron Man, Captain America, The Hulk; Spider Man's shoes and Avengers' backpack are part of his everyday outfits; screening all of the heroes' video clips is his daily pastime. Among all the superheroes, Yuet-lun loves Iron Man most because he feels a special bond to him.



我也有能量球

乙倫因病關係身上長期插著喉管，旁人看著特別辛苦的身外物，乙倫卻把他視為與伙伴最重要的聯繫。媽媽笑說：「他常常說 Iron Man 是他的好朋友，因為他身上的喉管就像 Iron Man 胸前的能量球，賦予他力量去對抗病魔。」鐵甲奇俠胸前的反應爐，原意是要保護受到重創的心臟，並為裝甲提供能量；而乙倫身上插著洗腎用的喉管，保護他虛弱的身體。原來鐵甲奇俠和自己有相似的地方，令乙倫彷彿多了一個同伴，「鐵甲奇俠平日如何生活呢？他和我一樣有家人嗎？像我要吃飯嗎？他可以唱歌給我聽嗎？」乙倫滿腦子盡是幻想。

因此被問及有什麼願望時，乙倫堅定的回答：「我想做 Iron Man！」

**I'VE GOT
THE
POWER!**

Yuet-lun has a medical device in his chest, which symbolizes a connection with his most important companion. "He sees Iron Man as his best friend. Like Iron Man's Arc Reactor, his device gives him strength to fight against illness," his mother said. The Arc Reactor protects Iron Man's severely damaged heart and gives power to the armor; while the medical device for hemodialysis supports Yuet-lun's body. The similarity connects the two together. "What is a day in Iron Man's life like? Does he have a family like me? Does he need to eat? Can he sing for me?" These fascinations filled Yuet-lun's mind.

It did not come as a surprise when we asked Yuet-lun about his one true wish and he immediately thought of his idol. "I wish to be Iron Man."

RIDE ON THE REAL WISH ADVENTURE

讓一句童話成真

願望成真基金團隊不敢怠慢，攪盡腦汁構思如何實現願望。變裝派對？把睡房佈置成英雄樂園？似乎也不是乙倫打從心底的願望……此時團隊有幸遇上實現願望的伙伴：DFS 得悉乙倫的故事後深受感動，決定全力支持，於是我們策劃了一場驚險刺激的大規模歷險之旅，讓乙倫當上真正的鐵甲奇俠。多大規模呢？這是一場出動了跑車、商場、名人古天樂，為乙倫精心設計的英雄任務。

為了給乙倫驚喜，我們只向他預告要變身超級英雄要做任務，卻對內容隻字不提。這個好消息已夠乙倫萬分期待，整天嚷着媽媽：「願望何時實現呀？還有多少天？是明天嗎？」

Our Wish Team didn't waste a minute to plan a wonderful journey; but how? A costume party? Turning his bedroom into a superhero land? Is this truly the heartfelt wish from the bottom of Yuet-lun's heart? Then a genie appeared: DFS, our international corporate partner, wholeheartedly supported the wish, transforming Yuet-lun into Iron Man in a big adventure. How big was it? It was a real hero mission with crucial elements that involves: a luxurious supercar, a 3-storey shopping mall and famous artiste, Mr Louis Koo.

Yuet-lun was told very little about his adventure, except taking part in a secret mission. He was getting increasingly nervous as THE DAY approached. "When will the wish come true? How many days left? Is it tomorrow?"



踏上真正的願望歷險

三天、兩天、一天，願望日終於到了！化身鐵甲奇俠的乙倫乘坐跑車帥氣出場，DFS 旗下尖沙嘴 T 廣場，在變身美國隊長爸爸的陪同下於藝人古天樂化身的特務 Agent Koo 手上，接過「超級英雄箱」。豈料四名賊人伺機搶走英雄箱，我們怎能容讓惡勢力放肆？超級英雄與壞人的追逐戰隨即在商場展開！



立刻重溫當日精彩片段！
Scan And See How Yuet-lun Saves
The World!

Three, two, one...THE DAY finally came! Yuet-lun aka Iron Man arrived the entrance of T Galleria by DFS by Lamborghini and got the "super power box" from Agent Koo, accompanied by Captain America Dad. The adventure began as four bodacious thieves stole the box!

雖然賊人都比鐵甲奇俠乙倫高大，孔武有力且詭計多端，但這無阻乙倫的決心。他一臉緊張的追趕着賊人，一掌又一掌使出衝擊波，在 Agent Koo 和美國隊長爸爸協力下，終於制服所有賊人，奪回「超級英雄箱」，更成功阻止「炸彈」爆炸，拯救地球。當乙倫從英雄箱取出願望星星，恍如像他的偶像般獲得英雄的力量，令在場嘉賓禁不住拍掌，向這位堅毅不屈的港版小英雄致敬。

這位小英雄當天毫不怯場，儼如巨星走上紅地氈，向夾道歡迎的市民用力揮手；他拿著米高峰介紹自己時挺起胸膛地道：「我是 Iron Man！」、「我要打敗壞人，保護你們。」舉手投足都散發着鐵甲奇俠的自信。

Although the thieves were strong and cunning, the little Iron Man showed no fear and was determined to fight the crime. With help from Agent Koo and Captain America Dad, Yuet-lun successfully averted a "bomb explosion", retrieved the "super power box" and more importantly, saved the world! Everyone was so proud of the little hero, they gave a big round of applause when Yuet-lun held the wish star high up in the air.

We never forgot his fearless moves, walking on the red carpet like a super star and waving to the public; he was so brave and confident when he said out loud, "I am Iron Man!" "I will defeat the bad people and protect you!"

RIDE ON THE REAL WISH ADVENTURE



A HERO NEVER FEARS INJECTIONS



我是不怕打針的英雄

在香港迪士尼樂園支持下，乙倫成為了小英雄數月後，終於與真正的鐵甲奇俠見面，把藏在心底裡所有的問號一次過宣之於口，讓他的願望旅程畫上最完滿的句號。現在，乙倫還在回味他的英雄網絡直播影片，媽媽在旁偷偷說道：「他重溫了很多遍，整天嚷着要看。」因為成為了鐵甲奇俠，乙倫很快樂；也因為鐵甲奇俠，乙倫也有了勇氣，完成自己的任務：打針。雖然十萬個不情願，但他記得自己是鐵甲奇俠，只好忍住淚水咬緊牙關面對：連擊退壞人都做得到，怎會怕那小小針頭呢？

媽媽問：「你記得那天有誰和你一起捉拿壞人嗎？」「爸爸和 Agent Koo。」乙倫記得，即使是身懷絕技的鐵甲奇俠，也要與別人合作才能完成困難的任務。雖然此刻他未必知道，化身英雄背後，全賴家人、願望團隊、DFS、古天樂、義工等等的支持，願望不再是他一個人的願望了，而是很多人的祝福。

「我從沒想過會有這麼多有心人從四方八面來幫助我們，只為讓我兒子的一句童話成真。」乙倫媽媽說。

是的，我們為什麼要勞師動眾，讓小男孩當上半天英雄？但當你看到願望日成為乙倫難以忘懷的回憶，給他面對逆境的力量，你便知道一切工夫都值得了。

With the generous support of Hong Kong Disneyland, Yuet-lun finally met his long awaited idol a few months after his mission, marking the perfect ending of his Wish Journey. Watching back the Facebook live on his hero day, his mother said, "I can't count how many times he watched it." Yuet-lun is filled with joy because he became Iron Man; and he is filled with strength to continue his mission: getting injections. He becomes strong enough to face the challenge with tears in his eyes because he is Iron Man -- how can a real superhero be defeated by a needle?

His mother asked, "Do you remember who caught the bad people with you?" "Yes, dad and Agent Koo," Yuet-lun recalled. Even a talented superhero like Iron Man needs others' help. He will know one day, that his family, the Wish Team, DFS, Louis Koo, volunteers and many others helped to complete his wish.

"We have never thought that Yuet-lun's wish will become a reality with the help of so many generous and talented individuals." His mother said.

Why did we spend so much effort to realize a wish of a little boy? The answer will become clear when you see the unforgettable memory which will accompany Yuet-lun through the highs and lows in his life.

鳴謝：DFS Group、尖沙咀 DFS 旗下香港 T 廣場廣東道店、古天樂先生、Williams Lea Tag、WHAT IF、buzz agency、Print.Rich.Products、Manna Catering Limited、攝影師 Max、一眾義工及香港迪士尼樂園度假區

Acknowledgement: DFS Group, T Galleria by DFS, Canton Road, Mr Louis Koo, Williams Lea Tag, WHAT IF, buzz agency, Print.Rich.Products, Manna Catering Limited, Max the photographer, volunteers and Hong Kong Disneyland Resort

SHARING HAPPINESS WITH THE FAMILY

快樂要和家人同享

醫院是毓仁的家。他長期住院，家人不能全天候在身邊，而支撐著他的是一次去樂園的愉快回憶。就是這次回憶，促成了毓仁一個獨一無二的願望，也為毓仁的回憶寫下了更難能可貴的新一頁。

Yu-ren has been a long-stay patient. A ray of hope he held onto was a precious memory of his previous visit to the Hong Kong Disneyland, which inspired his one true wish.



快樂又怎能只得一人獨享？毓仁想起了家人，希望和他們一同到樂園遊玩，共同創造美好的回憶。願望團隊為毓仁一家預備了樂園之旅，刺激的遊戲、五光十色的表演、與最喜愛的米奇老鼠和米妮老鼠擁抱，不單為毓仁帶來不絕的笑聲，相信也成為家人的力量。希望毓仁記得，快樂可以和人共享，抗病的路也有親人同行！

He wished to bring his family there, for the very first time, to share the utmost joy he had experienced. Yu-ren could not hide his excitement on his way to Disneyland. His Wish Journey was filled with joy and laughter while he enjoyed exciting games, fabulous performances and a close encounter with his favorite character Mickey Mouse. We hope that the wish-come-true experience shared with his family has transformed into Yu-ren's happiest memory, bringing him strength to overcome adversities in life.

毓仁 / 5 歲 / 末期腎衰竭
「我想和家人一起去香港迪士尼樂園」

Yu-ren / 5 / End Stage Renal Disease
"I wish to go to Hong Kong Disneyland with my family"

鳴謝：香港迪士尼樂園度假區、Clé de Peau Beauté、EX-R Consulting Limited
Acknowledgement: Hong Kong Disneyland Resort, Clé de Peau Beauté, EX-R Consulting Limited



SUM-SUM'S SEA TURTLE ADVENTURE OF A LIFETIME

Welcome to
**Capricornia Cays
National Park**
Musgrave Island

Reef World Heritage Area

natural and cultural heritage.
oy.

到烏龜國去

看過一本名為《到烏龜國去》的繪本，被烏龜惹笑的樣子深深吸引，心心自此希望和海龜作近距離接觸。即使在治療橫紋肌肉瘤的療程中，心心飽受食慾不振等困擾，有時變得沒精打采，與原本開朗活潑的她判若兩人，但親親海龜這個願望令心心帶着盼望，勇敢完成了為期 15 個月的療程。

就在完成治療的一周年，她終於願望成真，踏足「烏龜國」了！心心一家前往澳洲，到海龜經常出沒的自然保育海灘，見證海龜產蛋、初生小龜回到大海。看見這個充滿生命力的畫面，心心也不禁高呼：「好喜歡這裡！我永遠不會忘記這裡！」

Sum-Sum is a 10-year-old girl who has always been fascinated by turtles, after reading a book about going to the country of turtles when she was younger. A vibrant, happy girl like her hung on to her wish and the "turtle power" and survived the tough 15-month battle against Rhabdomyosarcoma.

The wish anticipation gave her strength and hope to endure the medical treatment, and finally sent her off to the "Turtleland"! Sum-sum was touched by the vibrancy of life when witnessing turtles laying eggs and striving hard to go back to the ocean, "I will never forget this place! My heart stays here!" Sum-sum melted us with the most fulfilling smiles, with a video taken on the turtle beach in Australia.





康復後的心心逐漸回復正常生活，可以像其他小朋友一樣上學、玩樂，還照料着家中的小成員—林常喜、林常樂—兩隻烏龜呢。

She is now back to school, enjoying every day with friends and classmates, and also her two lovely turtle members - Sheung-hei ("Always Happy") and Sheung-lok ("Always Joyous")

心心 / 10 歲 / 橫紋肌肉瘤
「我希望和海龜見面」

Sum-sum / 10 / Rhabdomyosarcoma
"I wish to meet sea turtles"

LET'S SING!

在家中開演唱會

悅珈的家中經常傳出歌曲，有時是兒歌，有時是勵志歌曲。患有脊髓性肌肉萎縮症、行動不便的悅珈躺在梳化上，目不轉睛看着眼前、屬於姐姐的平板電腦，隨着影片中的歌聲，哼出一些聲音。悅珈最愛照着影片學唱歌，一直希望擁有屬於自己的平板電腦，讓她完全沉醉在音樂世界，可以讓她暫忘疾病時為她帶來的不適。

這天，「願望演唱會」開場了！媽媽、姐姐、表姐、表哥都在家中欣賞悅珈大開金口，原來願望日不僅僅贈送平板電腦，願望團隊把這天打造成悅珈的演唱會，讓小主角樂翻天。願望隊長問：「你喜歡媽媽還是 iPad？」悅珈還鬼馬地趁媽媽不在時，開玩笑地說：「iPad。」

Beautiful songs flow through Yuet-ka's home every day. Suffering from Spinal Muscular Atrophy, Yuet-ka is bedridden and her favorite pastime is playing with her sister's iPad. With help from her mother and elder sister, she loves watching music video clips and singing along. If she had her own iPad, she could indulge in music all day which soothes the discomfort brought by her illness.

On Wish Day, aside from presenting Yuet-ka with her own iPad, we held a mini music concert for the little girl. Yuet-ka sang along while we played all her favorite songs on her new iPad! Joined by her mother, elder sister and cousins, Yuet-ka couldn't hold back her smile. When the Wish Captain asked, "Which would you prefer, to spend time with your mother or the new iPad?" Yuet-ka whispered when her mother was not around, "Probably the new iPad!"



悅珈，希望音樂為你帶來的歡樂，能让你笑着面對治療的過程！

May the joy from your Wish Day and music give you power to fight against the illness, Yuet-ka!

悅珈 / 3 歲 / 脊髓性肌肉萎縮症
「我想擁有一部 iPad」

Yuet-ka / 3 / Spinal Muscular Atrophy
"I wish to have an iPad"

A DATE WITH SELENA GOMEZ

和 Selena Gomez 有個約會

Luke 從不掩藏他對美國人氣歌手 Selena Gomez 的熱愛。Selina 一直奮鬥，得以在歌影視取得驕人成就，成為新生代女神，這份毅力讓 Luke 深受佩服，希望自己能像她一樣努力。

The little boy never hid his passion for the American pop-singer Selena Gomez. Selena has always been a huge inspiration to Luke. She rose to fame as an actress turned singer, yet she never stops striving to excel in her career.

“這是我生命中最棒的一天!” It was the best day of my life!”

在香港和新加坡兩地的願望成真團隊合作下，Luke 得到夢一般的機會：在新加坡觀賞 Selena Gomez 世界巡迴演唱會，能夠現場欣賞偶像表演，Luke 興奮地在台下又唱又跳。願望日的重頭戲是專為 Luke 預備的偶像見面會，親切的 Selena 送上熱情擁抱，Luke 也把握機會送上感謝信，與朝思暮想的偶像傾談。對 Luke 來說，「這是我生命中最棒的一天！」

Thanks to the help of Make-A-Wish Singapore, Luke simply could not believe that he got a chance to enjoy the concert and meet Selena in person! On the Wish Day, Luke wore his best outfit for the important date. He was led to Selena, who gave the handsome young man a big warm hug immediately. Luke gazed at his idol with a dreamy look in his eyes, presented a thank-you letter and photo to Selena, and requested for an autograph on his phone case. The exclusive meet-and-greet was the best moment of his life!



願望達到了，有什麼感想嗎？ Luke 笑著說：「這真的很奇妙！彷彿是不可能成真的願望，真的實現了！」

Luke had a fabulous time at Selena's concert and was so excited, "That was just amazing! I have never expected that my imagination would really come to live!"

Luke / 8 歲 / 急性淋巴細胞性白血病
「我想見 Selena Gomez」

Luke / 8 / Acute Lymphoblastic Leukemia
"I wish to meet Selena Gomez"



MAKE A WISH

願望成真基金 Hong Kong

THE WARMEST AND HAPPIEST WISH PARTY

最親密的快樂大派對

患上神經母細胞瘤後，日復一日的療程令湑湑變得愈來愈沉默。幸好駐院的醫護人員和社工常來探望，和湑湑聊天，令他敞開心扉，臉上笑容多了，話也多了，苦悶的治病過程變得甘甜一點。

Hei was quiet and reserved, and he became even quieter after he was diagnosed with Recurrent Neuroblastoma and received treatment. A group of medical professionals and stationed social workers visited him day after day, which opened Hei's heart and cheered him up gradually. He was then encouraged to apply for a wish and go on a unique Wish Journey.



“NOTHING
MAKES HIM
HAPPIER THAN
HAVING
A GREAT PARTY.”

— STATIONED NURSE

希希盼望和家人、朋友、照顧他的醫護人員和社工舉辦一個派對，哪管只是一個小小的房間，大家開開心心的過一天便足夠了。派對上雖有美味食物、精彩魔術表演、刺激遊戲，也不及嘉賓重要，希希最喜歡的人——家人、朋友、醫護人員和社工都來了，為小男孩送上祝福。

快樂可能是止痛劑。希希因病長期臥床，背部偶有痠痛。可是他這天只顧和喜歡的人笑着說着，卻沒有說過一聲疲累，多麼神奇的願望力量！

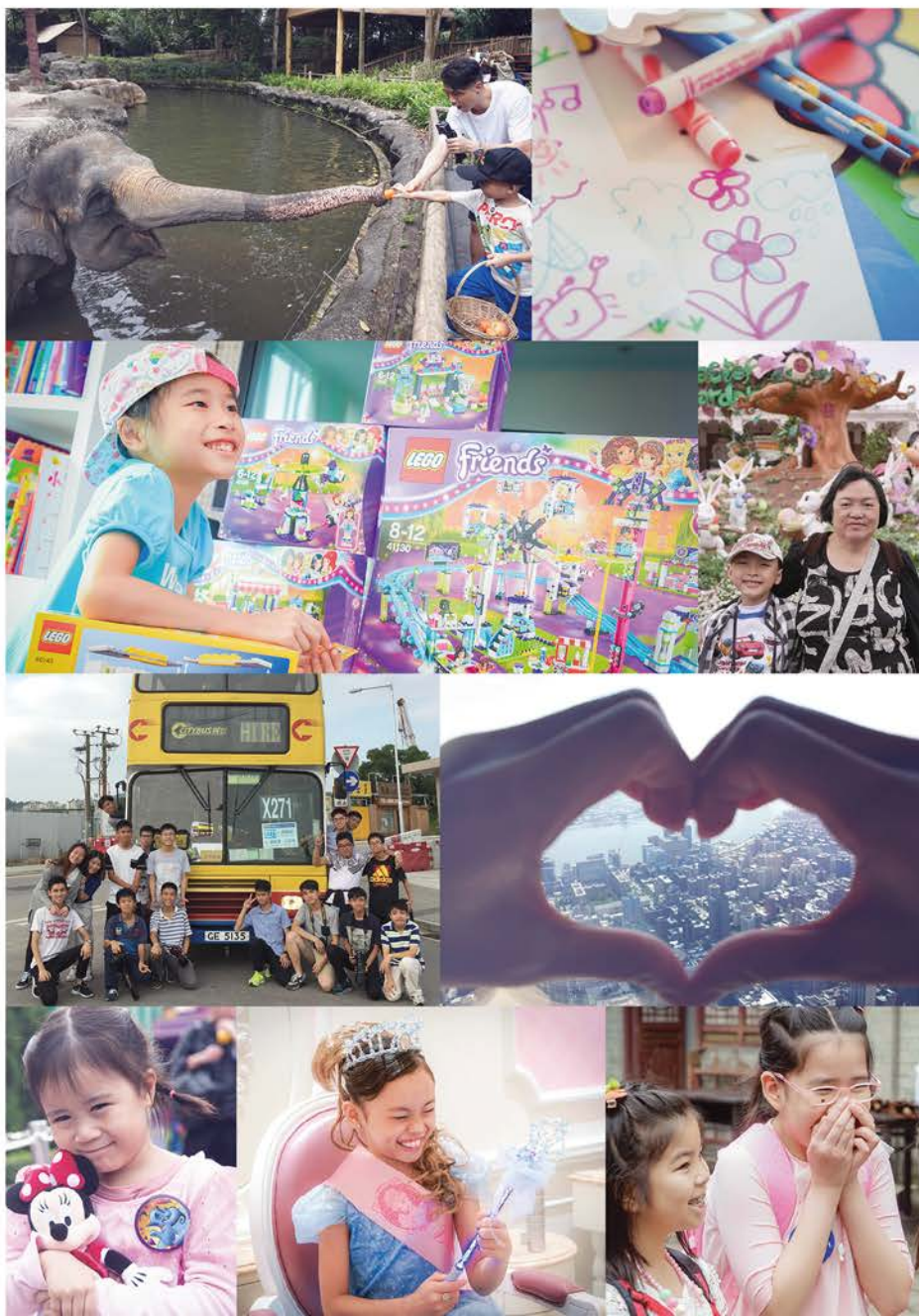
He wished to have a party and spend a wonderful day with his family and nurses, sharing his happiest moment with his loved ones. Colorful balloons, delicious fried platters, ice-cream tarts, a stunning magic show, and exciting mini-games were all the “must-have” items for Hei’s party and more importantly, the participation of his loved ones – family members, friends, medical team and social workers who sent their blessings to the boy!

Hei, who was bedridden for months and suffering from soreness and pain, kept his spirits high throughout the party. That was the healing power of a wish come true, throwing all his caution to the wind.

希希 / 8 歲 / 神經母細胞瘤
「我想開一個盛大派對」

Hei-hei / 8 / Recurrent Neuroblastoma
“I wish to have a big party”





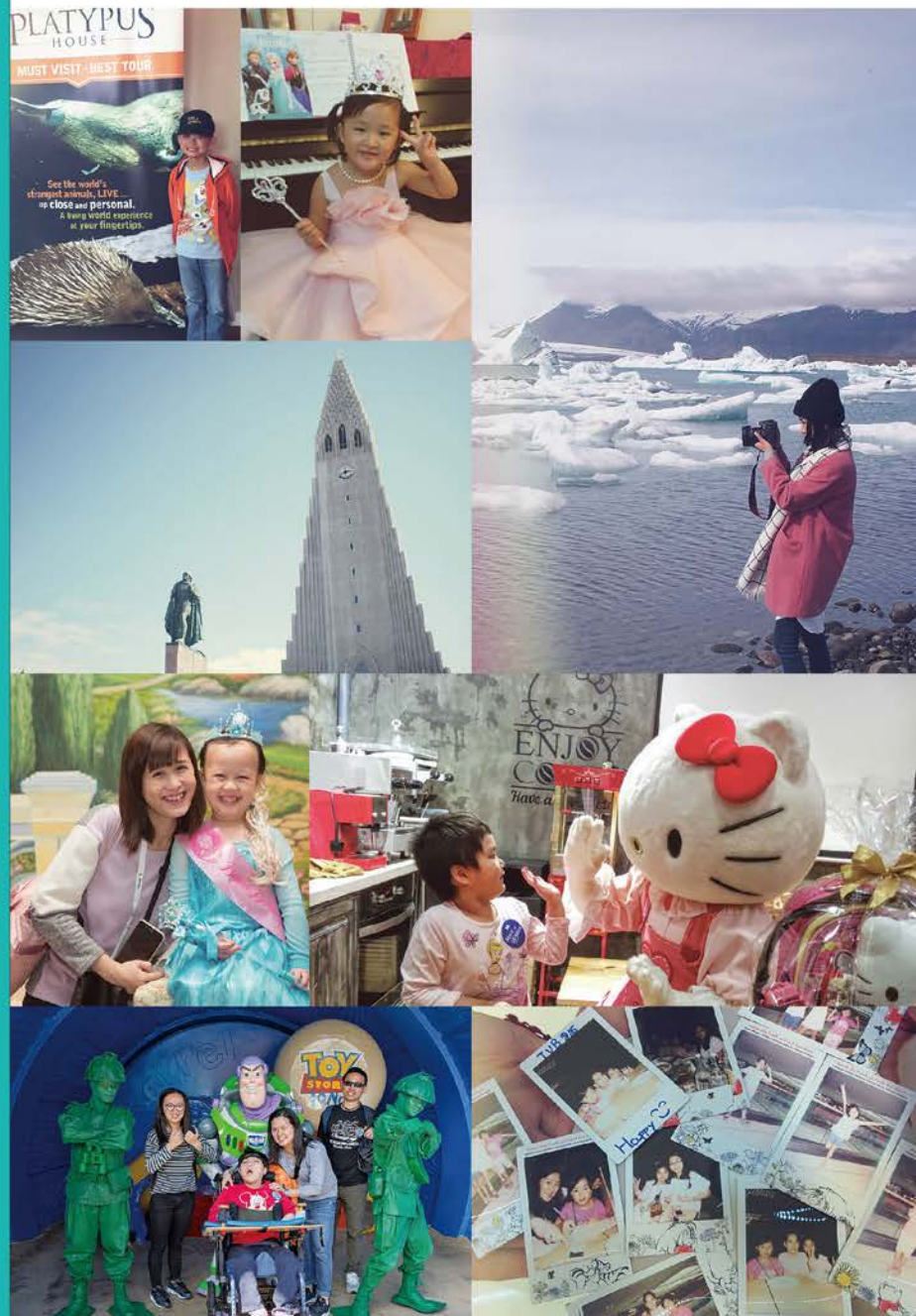
86 WISHES CAME TRUE IN 2016

朗 Long / 16 / 轉移性尤因氏瘤 Metastatic Ewing Sarcoma — 我想擁有一部電動輪椅 "I wish to have an electric wheelchair" ★ Anthony / 9 / 肝硬化 Liver Cirrhosis — 我想擁有一部 Wii 遊戲機 "I wish to have a Wii" ★ Angela / 16 / 癲癇 Epilepsy — 我想去一趟郵輪旅行 "I wish to have a cruise tour" ★ Oscar / 13 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想見鴨嘴獸 "I wish to meet platypuses" ★ 晴 Ching / 5 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想擁有一部手提電腦 "I wish to have a notebook computer" ★ 俊 Chun / 9 / 地中海貧血 Thalassemia — 我想擁有一部電腦 "I wish to have a computer" ★ 司晨 Sze-sun / 17 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想去瑞士 "I wish to go to Switzerland" ★ 希 Hei / 10 / 癌症 Cancer — 我想去日本 "I wish to go to Japan" ★ 樂 Lok / 12 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部 MacBook 電腦 "I wish to have a MacBook" ★ 暉 Fai / 17 / 末期心衰竭 End-Stage Heart Failure — 我想參加國際自由車環台公路大賽 "I wish to join Tour De Taiwan" ★ 珠 Chu / 14 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部 MacBook 電腦 "I wish to have a MacBook" ★ 心心 Sum / 10 / 橫紋肌肉瘤 Rhabdomyosarcoma — 我想見海龜 "I wish to meet sea turtles" ★ 珠 Chu / 12 / 腦腫瘤 Brain Tumor — 我想擁有一部電腦 "I wish to have a computer" ★ 君 Kwan / 9 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想擁有一部手提電腦 "I wish to have a notebook computer" ★ 希 Hei / 6 / 顱咽瘤 Craniopharyngioma — 我想去東京迪士尼樂園 "I wish to go to Tokyo Disneyland" ★ 峰 Fung / 4 / 橫紋肌肉瘤 Rhabdomyosarcoma — 我想去香港迪士尼樂園 "I wish to go to Hong Kong Disneyland" ★ 瑜 Yu / 6 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想擁有一部 iPad Pro 平板電腦 "I wish to have an iPad Pro" ★ 謙 Him / 6 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想擁有一部電腦 "I wish to have a computer" ★ 晴 Ching / 9 / 腦腫瘤 Brain Tumor — 我想去日本北海道 "I wish to go to Hokkaido, Japan" ★ 如 Yu / 16 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部

MacBook 電腦 "I wish to have a MacBook" ★ 文 Man / 15 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想擁有一間多啦 A 夢主題的房間 "I wish to have a Doraemon-themed bedroom" ★ 熙熙 Hei / 7 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想和祖母一起去東京迪士尼樂園 "I wish to go to Tokyo Disneyland with my grandmother" ★ Cherry / 14 / 地中海貧血 B-thalassemia Major — 我想擁有一部 MacBook 電腦 "I wish to have a MacBook" ★ 謙謙 Him / 9 / 再生障礙性貧血周邊血液幹細胞移植 Severe Aplastic Anemia Post Haploidentical PB SCT — 我想擁有一部 Samsung Galaxy S7 手提電話 "I wish to have a Samsung Galaxy S7 mobile phone" ★ 華延 Siu-yin / 15 / 燒傷 Burn Injury — 我想擁有一部桌面電腦 "I wish to have a desktop computer" ★ 凱 Hoi / 15 / 霍奇金氏淋巴瘤 Hodgkin's Lymphoma — 我想去日本大阪 "I wish to go to Osaka, Japan" ★ 華 Wa / 17 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想去冰島 "I wish to go to Iceland" ★ 安 On / 6 / 腎上腺腦白質失養症 Adrenoleukodystrophy — 我想到北京探親 "I wish to visit my relatives in Beijing, China" ★ 詠文 Wing-man / 17 / 鼻咽癌 Nasopharyngeal Carcinoma — 我想去澳洲塔斯曼尼亞 "I wish to go to Tasmania, Australia" ★ 童 Tung / 11 / 癌症 Cancer — 我想見奔跑吧兄弟的主持人 "I wish to meet with the members of Running Man China" ★ 傑 Kit / 13 / 先天性心臟病 Congenital Heart Disease — 我想擁有一部手提電話 "I wish to have a mobile phone" ★ Sofia / 15 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想裝修我的房間 "I wish to have a room renovation" ★ 詩 Sze / 7 / 腦瘤 Brain Tumor — 我想成為灰姑娘 "I wish to be Cinderella" ★ 浩 Ho / 7 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想擁有一部手提電腦 "I wish to have a notebook computer" ★ Angel / 17 / 生殖細胞瘤 Germioma — 我想見韓國知名女藝人 "I wish to meet a well-known female Korean artiste" ★ 沛沛 Hei / 8 / 神經母細胞瘤 Neuroblastoma — 我想開一個盛大的派對 "I wish to have a big party" ★ 上 Sheung / 16 / 急性粒細胞性白血病 Acute Myelogenous

Leukemia — 我想擁有一部 MacBook Pro 電腦 "I wish to have a MacBook Pro" ★ 樂晴 Lok-ching / 4 / 神經母細胞瘤 Neuroblastoma — 我想穿和服 "I wish to wear kimono" ★ 永 Wing / 5 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想擁有一部 PS4 遊戲機 "I wish to have a PS4" ★ 書 Su / 4 / 神經母細胞瘤 Neuroblastoma — 我想成為灰姑娘 "I wish to be Cinderella" ★ 梓彥 Chi-yin / 17 / 急性骨髓性白血病 Acute Myeloid Leukemia — 我想擁有一部桌面電腦 "I wish to have a desktop computer" ★ 雪 Suet / 17 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想去美國洛杉磯 "I wish to go to Los Angeles, USA" ★ 誠誠 Shing / 8 / 腎腫瘤 Kidney Tumor — 我想去歐洲 "I wish to go to Europe" ★ 雯 Man / 8 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想擁有一部 iPhone 手提電話 "I wish to have an iPhone" ★ 嘉 Ka / 7 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想去日本 "I wish to go to Japan" ★ Luke / 8 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想見美國藝人 Selena Gomez "I wish to meet Selena Gomez" ★ 沙沙 Sasa / 12 / 急性骨髓性白血病 Acute Myeloid Leukemia — 我想去東京迪士尼樂園 "I wish to go to Tokyo Disneyland" ★ Sean / 10 / 神經母細胞瘤 Neuroblastoma — 我想回去我的出生地 "I wish to go to my birthplace" ★ 嚙嚙 Tung / 13 / 小腸及結腸癌 Small Bowel & Colon Cancer — 我想去日本環球影城 "I wish to go to Universal Studios Japan" ★ 匡 Hong / 16 / 脊髓性肌肉萎縮 Spinal Muscular Atrophy — 我想擁有一部站立式輪椅 "I wish to have a standup wheelchair" ★ 程 Cheng / 17 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想去馬爾代夫 "I wish to go to The Maldives" ★ 毓仁 Yu-ren / 5 / 末期腎衰竭 End Stage Renal Disease — 我想和家人一起去香港迪士尼樂園 "I wish to go to Hong Kong Disneyland with my family" ★ 浩 Ho / 16 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想去日本北海道 "I wish to go to Hokkaido, Japan" ★ Kenzo / 15 / 急性骨髓性白血病 Acute Myeloid Leukemia — 我想乘坐直升機 "I wish to ride on a helicopter" ★ 天龍 Tin-lung / 5 / 視網膜母細胞瘤 Bilateral Retinoblastoma — 我想擁有一部 iPad 平板電腦 "I wish to have an iPad" ★ 芷 Tsz / 13 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想去澳洲大堡礁 "I wish to go to The Great Barrier Reef in Australia" ★ Celine / 9 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想參觀電視節目的拍攝場地 "I wish to visit the television studio" ★ 國鵬 Kwok-pang / 17 / 腮腺腫瘤 Parotid Gland Carcinoma — 我想去日本東京 "I wish to go to Tokyo, Japan" ★ 悅珈 Yuet-ka / 3 / 脊髓性肌肉萎縮症 Spinal Muscular Atrophy — 我想擁有一部 iPad mini "I wish to have an iPad mini" ★ Angie / 8 / 腫瘤 Tumor — 我想擁有一盒樂高遊樂場系列的過山車積木 "I wish to have a box of LEGO amusement park roller coaster" ★ 鴨 Duck / 16 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic

Leukemia — 我想舉辦巴士派對 "I wish to have a bus party" ★ Sofia / 7 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想擁有一間自己設計的玩具屋 "I wish to have a playhouse of my own design" ★ Christine / 17 / 中樞神經系統生殖細胞瘤 CNS Germinoma — 我想和媽媽一起去加拿大溫哥華 "I wish to go to Vancouver, Canada with my mother" ★ 梓希 Zi-xi / 5 / 惡性腫瘤 Malignant Tumor — 我想有一部屬於自己的鋼琴 "I wish to have a piano" ★ 山 Shan / 16 / 癌症 Cancer — 我想擁有一張護理床 "I wish to have a rehabilitation bed" ★ 詠喬 Wing-kiu / 4 / 腎母細胞瘤 Wilms' Tumor — 我想去日本東京 "I wish to go to Tokyo, Japan" ★ 嘉敏 Ka-man / 5 / 腦腫瘤 Brain Tumor — 我想見 Hello Kitty "I wish to meet Hello Kitty" ★ 宜 Yi / 14 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想要一間公主主題的房間 "I wish to have a princess-themed bedroom" ★ Colin / 12 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想見 YouTuber Markiplier "I wish to meet YouTuber Markiplier" ★ 加 Ka / 17 / 四肢癱瘓 Tetraplegia — 我想擁有一部 iPad Pro 平板電腦 "I wish to have an iPad Pro" ★ 信 Shun / 14 / 末期腎衰竭 End Stage Renal Failure — 我想擁有一部 iPhone 7 手提電話 "I wish to have an iPhone 7" ★ 偉 Wai / 5 / 癌症 Cancer — 我想見大象 "I wish to meet elephants" ★ 匡 Hong / 15 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想擁有一部 MacBook Pro 電腦 "I wish to have a MacBook Pro" ★ 心悅 Sum-yuet / 10 / 脊髓性肌肉萎縮症 Spinal Muscular Atrophy — 我想去新加坡 "I wish to go to Singapore" ★ 悠悠 Yau / 3 / 粒線體疾病 Mitochondrial Disease — 我想擁有一部輪椅 "I wish to have a wheelchair" ★ 維維 Wei / 7 / 急性骨髓性白血病 Acute Myeloid Leukemia — 我想擁有一部冷氣機 "I wish to have an air conditioner" ★ 進 Chun / 16 / 急性白血病 Acute Leukemia — 我想去美國三藩市 "I wish to go to San Francisco, USA" ★ 橋橋 Kiu / 8 / 蘭格罕細胞組織球增生症 Langerhans Cell Histiocytosis — 我想去日本北海道 "I wish to go to Hokkaido, Japan" ★ 鴻澄 Ho-ching / 17 / 鼻咽癌 Nasopharyngeal Carcinoma — 我想看北極光 "I wish to see the Aurora" ★ 兒 Yee / 17 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想去日本北海道 "I wish to go to Hokkaido, Japan" ★ Parco / 17 / 末期腎衰竭 End Stage Renal Failure — 我想見韓國女子組合 "I wish to meet a Korean girl group" ★ Hailey / 6 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukemia — 我想成為愛莎女皇 "I wish to be Queen Elsa" ★ 晴 Ching / 17 / 末期腎衰竭 End Stage Renal Failure — 我想和家人過難忘的一天 "I wish to have a memorable day with my family" ★ 培欄 Pui-lan / 7 / 癌症 Cancer — 我想去台灣 "I wish to go to Taiwan" ★ 凱 Hoi / 16 / 尤因氏瘤 Metastatic Ewing's Sarcoma — 我想擁有一部 Samsung Galaxy S7 手提電話 "I wish to have a Samsung Galaxy S7 mobile phone"



關於願望成真基金

ABOUT MAKE-A-WISH

我們一直相信透過願望成真的體驗，
能令患有重病的兒童重拾盼望、毅力和歡樂。
這是我們的宗旨，也是我們的使命。

A wish-come-true experience of children
with critical illnesses enriches their lives
with hope, strength and joy.
This is our firm belief; and what we are pursuing.

ABOUT MAKE-A-WISH HONG KONG

關於願望成真基金

願望成真基金於 1989 年在香港成立，至 1998 年註冊為慈善團體（認可註冊編號：91/5366），並正式成為國際願望成真基金會會員。國際願望成真基金總部設於美國，是全球最大幫助他人實現願望的機構，共 40 名國際會員，自 1980 年起已幫助了近 50 個國家及地區逾 415,000 名兒童實現願望，平均每 17 分鐘達成一個願望。

願望成真基金旨在為居於香港或澳門、3 至 17 歲並患有嚴重疾病的兒童達成一個特別的願望，並透過願望成真的體驗令他們的人生充滿盼望、毅力及歡樂。我們致力令每位符合申請資格的兒童願望成真。截至 2016 年 12 月，我們已實現了逾 1,680 個願望。

Make-A-Wish Hong Kong was founded in 1989. It was registered as a charity in Hong Kong in 1998 (registration number: 91/5366) and became a member of Make-A-Wish Foundation International, which has its headquarters in the USA. We are the world's largest wish-granting organization and have 40 affiliates serving nearly 50 countries and territories. Collectively we have realized 415,000 children's wishes worldwide since 1980, on average one wish completed every 17 minutes.

Make-A-Wish Hong Kong grants one special wish to children aged between 3 and 17 with life-threatening medical conditions, in Hong Kong and Macau, to enrich the human experience with hope, strength and joy. As at December 2016, we have granted over 1,680 wishes. We are dedicated to making every eligible child's wish come true.

Be Part Of The Wish Journey

齊來參與願望歷程

一次願望歷程，是每一位願望童發揮創意，勇於追夢的最好機會。我們召集力量，法寶盡出，只為把看似遙不可及的願望將之實現。事實上，每個人都可以參與實現願望，無論你願意出心、出錢、出力，還是出創意，你也可以令願望歷程更精彩！

A Wish Journey sparks imagination and delivers strength. We do everything we can to capture a child's heartfelt wish and make it reality. We wish to forge strong relationships with supporters, volunteers, medical professionals and families of children afflicted with critical illnesses. Everyone can take part in the Wish Journey and make it shine!

Transform Lives

Not A Luxury

願望不奢侈

願望不是奢侈的意念，而是開展身心靈療程的一步。醫療團隊同意其效果與治療成效相輔相成，更能顯著提升願望童的情緒健康，提升病童接受治療的意願，同時為家人帶來安慰與盼望，強化家庭關係。

A wish is not a luxury. It is a turning point for the child's physical, psychological and emotional well-being. Serving as a supplement to medical treatment and complement one another as acknowledged by health care professionals, a wish improves Wish Children's mental and emotional health, increases their willingness to comply with treatment protocols, and more importantly, soothes the souls of Wish Families while strengthening family bonds.

Life Transformation

一個願望，一次生命蛻變

願望成真基金是全球最大的國際實現願望機構，我們的宗旨是為世界上每一位合資格申請的兒童實現願望。因為我們相信，在困難的時刻，一次願望成真的歷程足以為願望童和家人帶來一次生命的蛻變。在對抗疾病的路途上，願望創造了新希望，讓每位參與者對生命有新的體驗。

Make-A-Wish is the world's largest wish granting organization. We're on a quest to bring every eligible child's wish to life because we believe that the Foundation is in a unique position to transform a child and his/her family's lives during some of their most difficult trials – as a wish creates an opportunity for hope and the ability to experience life beyond illness.

No Prejudice

沒有偏見

願望申請不受家境、宗教或種族等因素影響。只要你符合申請資格，便可準備以興奮的心情，全情投入願望之旅了！

We make no discrimination as to race, creed or family income when granting wishes. As long as you meet our criteria, you can get ready for your exciting Wish Journey!

Wish Is Priceless

願望無價

願望帶來的快樂和力量不能以現金等值來衡量。我們從不在乎願望的大與小，只因對每個願望皆是彌足珍貴。

The happiness and strength brought along by a wish cannot be determined by a price tag. We don't care how big or small a wish is as long as every wish is unique to the child.

Critical Illnesses

≠

Terminal

重病不等於絕症

重病不一定是絕症，醫學日漸昌明，很多嚴重疾病患者的存活率均大大提高

Children diagnosed with critical illnesses do not mean that they are terminal. Medical advancement has dramatically lifted the survival rate for many patients.

One Wish at a Time

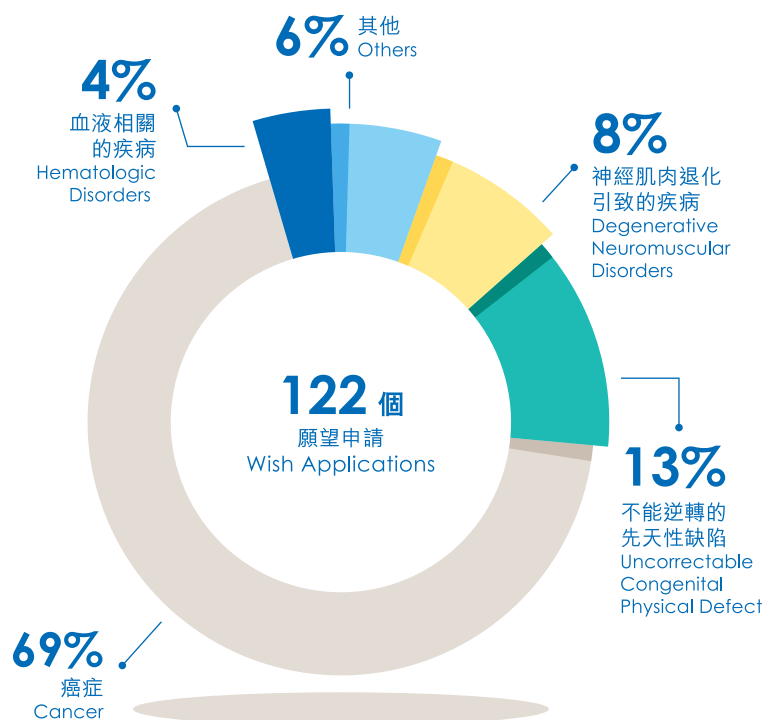
Apply First

先申請，我們和你一起
尋找最大顆的星星

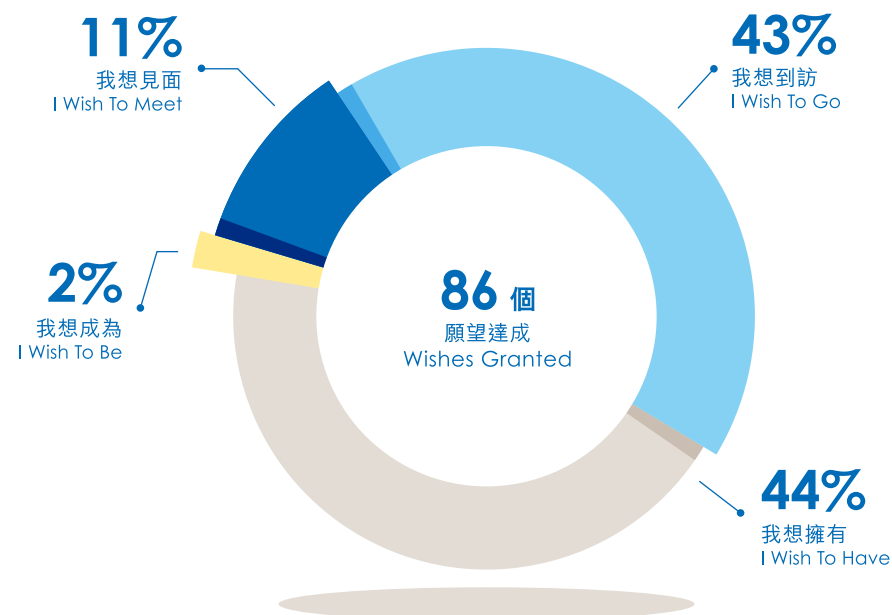
願望童就算未有願望也可以先遞交申請的。我們很高興與願望童一同捕捉願望，也期望能和他們一同設計，一同期待。病童愈早參與願望歷程，愈早感受當中的推動力。

You don't need to have a wish in mind to apply; we are happy to catch wishes together with the Wish Children. The earlier a child takes part in the Wish Journey, the earlier s/he can enjoy the positive outcomes of the process.





2016 年願望童所患的疾病類別
TYPES OF WISH CHILDREN'S ILLNESSES IN 2016



2016 年已達成的願望類別
TYPES OF WISH GRANTED IN 2016

- ✦ **與 144 間機構合作為願望童實現願望**
Worked with 144 corporate partners to help make wishes come true
- ✦ **98 位新義工加入**
98 new volunteers

- ✦ **「義工之王」Kelvin 服務了 108 小時**
Kelvin the "King of Volunteers" served 108 hours for our Wish Children
- ✦ **幫助 15 位願望童來港實現願望**
We assisted 15 Wish Children realize their wishes in Hong Kong

MEET OUR TEAM



2016 年度執行委員會 EXECUTIVE COMMITTEE 2016

贊助人 — 梁唐青儀女士

Patron — Mrs Regina Leung

榮譽顧問 — 楊紫芝教授

Honorary Advisor — Prof Rosie TT Young

主席 — 劉仲恒醫生

Chairperson — Dr Kevin CH Lau

董事成員 DIRECTORS

陳娜嘉女士

Ms Rainy Chan

蔡少錦女士

Ms Linda Choy

徐英略先生

Mr Stephen Chu

劉恩沛女士

Ms Queenie Lau

盧忠啟教授

Prof Louis CK Low

蔡少浩先生

Mr Robert Tsoi

Andres Vejarano 先生

Mr Andres Vejarano

願望團隊 WISH TEAM

行政總監 — 馬啟智

Executive Director — Kalmond Ma

*Until July 2016

高級行政經理 — 張寶雲

Senior Executive Manager —

Miranda Cheung

*Until December 2016

行政經理 — 李慧琳

Executive Manager — Susanna Lee

*Since August 2016

服務經理 — 鄭佩琪

Service Manager — Sandy Cheng

*Until November 2016

高級服務主任 — 蔡韻齡

Senior Service Officer — Rane Choi

*Until April 2016

高級服務主任 — 劉文琪

Senior Service Officer — Tracy Lau

*Since June 2016

助理市場拓展經理 — 黃千容

Assistant Marketing Manager —

Cindy Wong

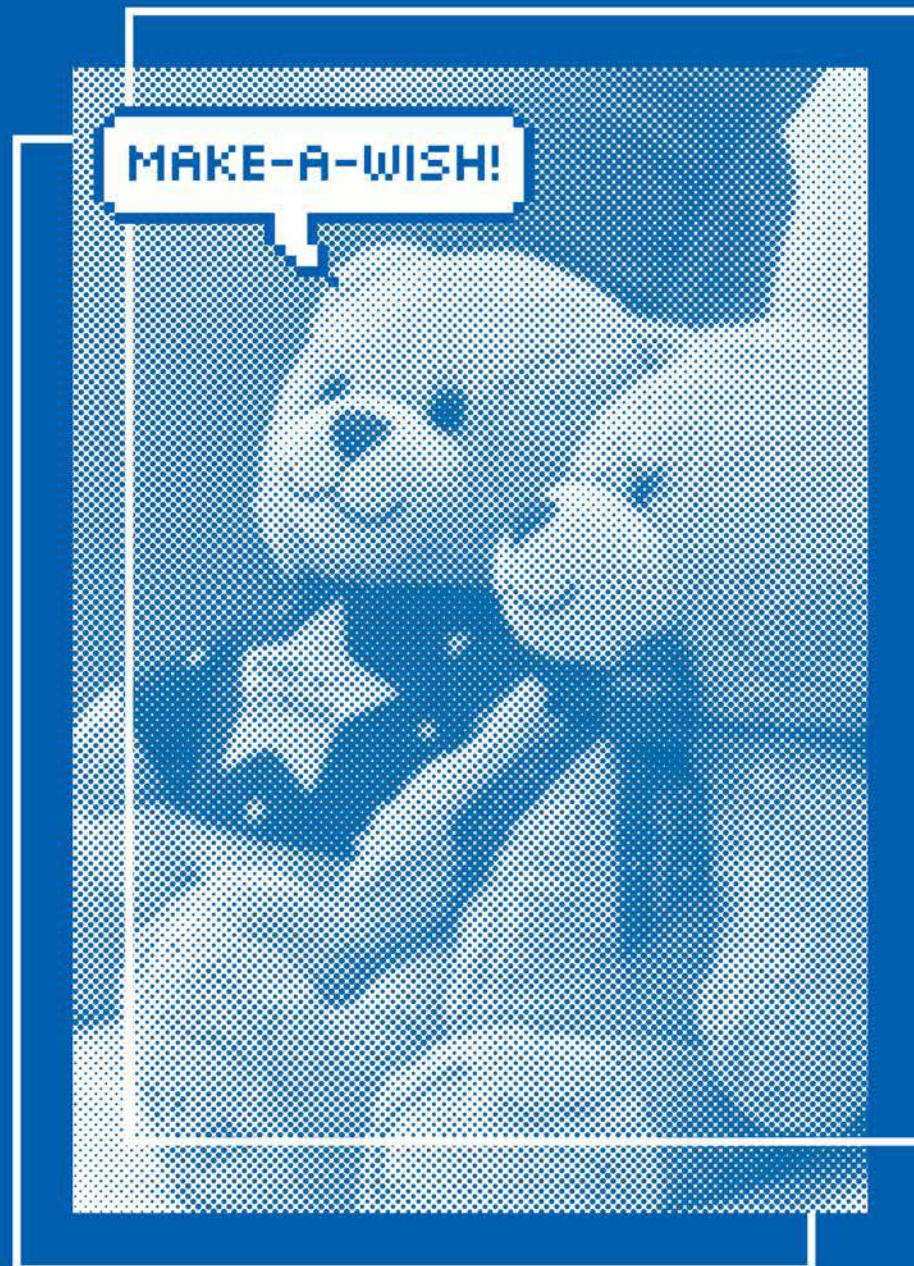
高級傳訊主任 — 陳政怡

Senior Communications Officer —

Anna Chan

行政主任 — 楊嘉敏

Administrative Officer — Annie Yeung



年度活動 ACTIVITIES 2016

感謝眾多贊助機構、捐款人和義工，
透過一連串精彩的活動，
幫助更多有需要的兒童！

Thanks to the contributions from corporations
and individuals,
we are able to grant wishes to eligible children
through various activities and events.

RUBY TUESDAY 慈善活動

1/JUL 2015

NOW

Ruby Tuesday Charity Program



延續 2015 年的善心，每購買一客朱古力暖心蛋糕，Ruby Tuesday Hong Kong 便會捐出 HK\$5 給予基金。

HK\$5 donated for every Double Chocolate Cake ordered at Ruby Tuesday Hong Kong since 2015.



義工簡介會

JAN/
MAR/
MAY/

Volunteer Briefing



由 2015 年起我們定期為新加入的義工朋友舉辦簡介會，藉此加深對基金和義工服務的了解，因應自己所長為願望童出一分力。

Since 2015, we organized an orientation program for all new volunteers. Through the workshop series, we hoped that they could have a better understanding of the organization and start to be part of our wish granting movement.

姿生堂 美麗成就願望

14/JAN

29/FEB

SHISEIDO Beauty v.s. the World Campaign



SHISEIDO 與周秀娜、林二汶、蘇麗珊、歐愷淳、楊洛婷及陳麗兒 攜手一起尋找美的定義，並邀請公眾上載美的照片到社交平台，SHISEIDO 為每位參加者捐贈 HK\$10 予基金，成就更多美麗願望。

Together with artistes Chrissie Chau, Eman Lam, Cecilia So, Rabee'a Yeung, Jennie and famous swimmer Stephanie Au, SHISEIDO invited the public to redefine beauty and upload an image to their social media platforms. For every image SHISEIDO donated HK\$10 to Make-A-Wish Hong Kong to help realize more beautiful wishes.

樓梯馬拉松 童園童願

JAN

"Vertical Marathon" Fundraising Event



新加坡國際學校(香港)學生舉辦樓梯馬拉松慈善跑，以行動為願望成真基金籌款。

Singapore International School (Hong Kong) organized its first fundraising event of the year, "Vertical Marathon", to help raise funds for children with critical illnesses.

新年願望派對

16/JAN

New Year Wish Party



香港洲際酒店邀來 15 個願望家庭一起慶祝新一年，更準備了各種有趣的遊戲和豐富的自助餐，共度愉快的下午。

InterContinental Hong Kong invited 15 Wish Families to celebrate the new year with amusing games, sumptuous buffet and performances.



置地廣場 農曆新年 慈善限定店

25/JAN

14/FEB

The LANDMARK Lunar New Year Pop-up Store



於農曆新年期間，置地廣場與 Armani Fiori 合作設立花藝限定店，更邀得米芝蓮二星知名餐廳 Amber 製作法式甜品，以花束和美食為基金籌得逾 HK\$160,000 善款，讓願望童增添暖意。

An Armani Fiori's floral booth and Amber's first pop-up boutique were set up at the LANDMARK to fill the Lunar New Year with warmth and sweetness. The successful campaign raised more than HK\$160,000.



小小心意義工 工作坊

FEB/
JUL/

Seasonal Volunteer Workshop



兩位實習生與義工朋友分享製作立體卡和織手繩的小技巧，這些親手製作的小禮物送到願望童手上，希望他們能感受義工們的小小心意和祝福。

Joining hands with volunteers, we sent out handmade seasonal gifts, pop-up greeting cards and handmade bracelets, to bring love and care to Wish Children.



唯港舊情人節 玫瑰義賣

14/FEB

Hotel ICON Valentine Rose Charity Sales

唯港舊於情人節設立義賣櫃檯，出售玉蘭油×Moss McBlack「願望玫瑰」及願望熊。酒店賓客和員工樂於為摯愛揀選別具意義的禮物，同時為基金籌款。

On Valentine's Day, Hotel ICON set up a charity sales counter for Olay x Moss McBlack "Roses of Hope" and Wishing Bears. Hotel guests and staffs were thrilled to purchase the meaningful presents for their loved ones whilst raising funds for Make-A-Wish Hong Kong.



義工工作坊

21/FEB

Volunteer Workshop

我們於月內舉辦了「真·手機攝影班」及「心理劇場工作坊」，用嶄新的方法讓義工初接觸願望童更加順利，以及於願望日更有效地為願望童留住最珍貴的一刻。

We organized a "smartphone snapshot class" and "psychodrama workshop" for volunteers and Wish Granters who wish to communicate effectively with the Wish Children so as to capture precious wish moments.



#ShareYourEars 分享得「耳」相全球網絡活動

21/FEB

14/MAR

#ShareYourEars Global Digital Campaign

為慶祝於全球迪士尼所誕生的第 100,000 個願望，迪士尼與願望成真基金邀請全球粉絲分享得「耳」相到社交平台，而樂園將就每張作品捐出 US\$5 予國際願望成真基金及各地區會員。活動共籌得二百萬美金！

To honor the 100,000th Disney wish granted globally, Disney and Make-A-Wish fans were invited to #ShareYourEars! Disney donated US\$5 to Make-A-Wish Foundation International and the affiliates for each photo of creative interpretation of ears shared on social media platforms. The campaign raised a total of US\$2 million all over the world!



富衛保險 美夢成真活動

1/APR

24/JUN

FWD "Dream Come True" Campaign

富衛保險 Region One 員工捐出兩個月花紅的百分之一，旨為實現更多動人的願望。

FWD HK - Region one team donated 1% of their two-month commission so as to realize more beautiful wishes.

首屆 香港願望月

APR

Hong Kong's First Wish Month



首屆香港願望月於4月隆重舉行。我們舉辦了為期一個月的#HopeStrengthJoy 社交網絡活動，鼓勵大眾向願望童寄予祝福，並成功邀得知名插畫師如C孔、是但哥等參與。另外，我們聯同各界人士舉辦了多項活動，以行動為願望童出一分力。願望月最後於4月29日以「國際願望成真日」慶祝活動劃上完美句號。當天邀得願望童詩汶和Jerry分享他們對未來的盼望和夢想。

Hong Kong's First Wish Month was kicked off in April with a month-long social media campaign #HopeStrengthJoy that invited the public to send their blessings to Wish Children. The campaign drew overwhelming support from the public, as well as famous illustrators Carol Hung, Is But Brother and more. A series of activities were organized by various of corporate partners to show their generous support to Wish Children, followed by a grand finale of the celebration of "World Wish Day" on 29 April. The magical event offered an opportunity for our Wish Children Sze-man and Jerry to share with everyone their hopes and dreams.

LIGHT UP OUR CHILDREN'S SKIES

#HOPESTRENGTHJOY!



活動邀得香港兒童醫院行政總監李子良醫生(左五)、香港大學護理學院副教授、護理學學士(全日制)課程總監及教與學委員會主席李浩祥博士(左二)、香港兒科醫學會會長王曉莉醫生(右二)以及兩位活動大使陳柏宇(右三)及鍾舒漫(左三)出席。

We were honored to invite Dr Lee Tsz-leung, Hospital Chief Executive of Hong Kong Children's Hospital (fifth from left); Dr William Li, Associate Professor, Programme Director Bachelor of Nursing (Full-time) Programme, Chair of Teaching and Learning Committee, School of Nursing, the University of Hong Kong (second from left); Dr Lilian Wong, President of The Hong Kong Pediatric Society (second from right); Mr Jason Chan (third from right) and Ms Sherman Chung (third from left), Event Ambassador.



我們特別感謝贊助商及企業合作夥伴，舉辦了一連串的慶祝及籌款活動，包括(左上)香港迪士尼樂園重聚活動、(右上)GFI香港足球會十人欖球賽、(左下)香港中文大學 Hospitality Student Initiative 「酒店旅遊創新會議」及(右下) VALMONT 「Plump for Wishes」路展。

Thanks to the great dedication of the Hong Kong community, particularly our sponsors and corporate partners to support our Wish Children through a series of celebration and fundraising events, including (upper left) Hong Kong Disneyland Reunion Celebration, (upper right) GFI Hong Kong Football Club 10s Rugby Tournament, (lower left) CUHK Hospitality Student Initiative "Hospitality Innovation Conference" and (lower right) VALMONT "Plump for Wishes" Roadshow.

CPK 薄餅派對

21/MAY 2016

30/JUN 2017

CPKid's Pizza Party



California Pizza Kitchen Hong Kong 特意為願望童舉辦兒童薄餅派對，20 位願望童化身小小廚師製作美味的手作薄餅，隨後享用由大廚精心預備的薄餅意粉沙律放題。而主辦方於 2016 年 5 月起舉辦為期一年的烤鴨肉薄餅義賣，客人每點選一客薄餅，餐廳便會捐出 HK\$35 予基金。

California Pizza Kitchen Hong Kong held a CPKid's Pizza Party for 20 Wish Families. Our little chefs showed their talents to create their pizzas and everyone enjoyed a Western buffet afterwards. The organizer committed to donating HK\$35 for every Peking Duck pizza ordered for a period of 12 months starting from May 2016.



孩之寶 Wish Magic! 籌款活動

JAN

JUNE

Hasbro "Sharing the Wish Magic 2016"



孩之寶連續 9 年選擇基金為其受惠機構之一。每年機構舉辦不同類型的籌款活動，而今年的龍舟慈善賽更為基金籌得逾 16 萬善款，成功贊助 5 位願望童達成願望。

Thank you for the continuous sponsorship from Hasbro for nine consecutive years. Over HK\$160,000 was raised by the Dragon Boat Charity Campaign this year to sponsor five wishes.

學生緩步跑 籌款活動

8/JUN

Walkathon for Wishes



滬江維多利亞學校的小五年生舉辦逾百位學生參與的緩步跑籌款活動，用毅力和堅持為願望童圓願籌得逾 HK\$70,000，非常值得鼓勵。

Year-5 students from Victoria Shanghai Academy came up with a successful idea with over 100 students jogging around the roof top to fundraise over HK\$70,000 for Wish Children.



俊文寶石店 寶飾展覽

23/JUN

26/JUN

Larry Jewelry's Chullery Exhibition



俊文寶石店呈獻台灣朱的寶飾 Chullery「宮廷藝術·極致典藏」珠寶展覽，展內部分收益捐予基金，為願望童籌得逾 HK\$50,000 善款。

Larry Jewelry presented Chullery Art & Jewelry Exhibition. Part of the proceeds would go to Make-A-Wish Hong Kong and a total of HK\$50,000 was raised to help realize wishes.



夏日願望派對 Summer Party



6/AUG

承蒙香港君悅酒店多年贊助，第 11 屆夏日願望派對「魔法歷險記」共邀請了 200 位願望童和家長一起擔當願望勇者，透過遊戲和重重難關，拿到禮品和指示，找出女巫，拯救公主。每位願望童盡情投入各款美食以及照相館、速畫和其他刺激遊戲，讓派對充滿了歡笑聲。

With the generous support and sponsorship of the Grand Hyatt Hong Kong for the 11th year, 200 Wish Children and their family members were invited to join the Summer Party. Themed "Magic Adventure", all participants tried their best to earn presents and hints through games and to save the princess by identifying the "witch". Everyone was entertained by amusing the photo booth, instant painting, interactive games with volunteers and the sumptuous food prepared with love.



MAGIC ADVENTURE



願望團隊訓練

Wish Granter Training



JUL

願望團隊於七至九月舉行多場訓練，為義工團隊講解新的指引及多項捕捉願望的訓練，讓他們與願望童見面時更得心應手。

SEP

A series of trainings were provided from July to September to our Wish Granters including the introduction of updated guidelines and wish catching sessions.

Clé de Peau Beauté
15 周年活動

Clé de Peau Beauté 15th Anniversary Campaign



AUG

Clé de Peau Beauté 與六位星級女姓袁詠儀、Lisa S.、林恬兒、周穎詩、陸曉雯及馮余慕莊女士攜手合作，贊助六位願望童實現願望，豐富他們的願望旅程，當中包括替願望童設計公主裙、計劃行程、安排遊覽旗艦店、共享午餐、挑選房間佈置及搜尋學習英語應用程式。整個 15 周年活動為基金共籌得 HK\$200,000 善款，成績令人鼓舞。

SEP

Clé de Peau Beauté collaborated with six celebrities, including artiste Ms Anita Yuen, Lisa S., Emily Lam-Ho, Chelsea Chau, Vivian Luk and Colleen Yu, to grant wishes of six Wish Children and enrich their Wish Journeys by designing a princess dress, planning an itinerary, arranging an exclusive flagship store tour, enjoying a special lunch, selecting room decorations and searching for English learning apps. HK\$200,000 was raised for Make-A-Wish Hong Kong over the whole 15th Anniversary Campaign.

力高芭熊
願望成真
慈善嘉年華

27/AUG

28/AUG

Wish Come True Carnival



由力高芭熊集團於尖沙咀海港城舉辦「願望成真慈善嘉年華」，場內設置多個籌款攤位，活動上更邀請願望童帶領兒童合唱團合唱 80 年代金曲。而活動大使江海迦小姐分享兒時願望之餘不忘為願望童送上祝福。

Presented by the Nicholas & Bears Group, a series of fundraising activities were held at the "Wish Come True Carnival". At the ceremony, a children's choir performed nostalgic Cantonese songs from the 80s, led by our Wish Children. Ms AGA Kong, the event ambassador shared her childhood wishes and gave heartfelt encouragement to our Wish Children.

Gusella
貓步慈善騷

3/SEP 2016

APR 2017

Gusella "Courage on Catwalk Show"



Gusella 邀請兩位願望童在「Courage on the Catwalk」慈善活動分享願望和參與時裝表演，並推出限量版「Once Upon a Wish 小熊」作義賣，全數收益撥捐願望成真基金。

Gusella invited two Wish Children to share their Wish Journeys and perform a catwalk show at its "Courage on the Catwalk" fundraising event. All proceeds from the limited edition "Once Upon a Wish Teddy" will go to Make-A-Wish Hong Kong.



好好行香港

#hohowalkhk



21/SEP

4/OCT

三位年青人 Patrick、Rebecca 和 Jason 用兩星期「徒步環港」，環繞港九十八區步行近 500 公里路，助基金籌款為病童圓夢外，亦藉此鼓勵更多人去追尋夢想，發掘人情味的溫馨故事。

Walking enthusiasts Patrick, Rebecca and Jason, pursued their dreams by walking around Hong Kong, covering nearly 500km, for two weeks to raise funds for Make-A-Wish Hong Kong. Besides making wishes come true, they want to encourage people to follow their dreams and explore stories in the local communities.

U週刊
一拍即飛
慈善拍賣

23/SEP

25/SEP

U Magazine Smart Travel Carnival 2016
Travel Auction

U 週刊讓公眾競投喜愛的近 50 種旅遊組合，公開拍賣之收益全數捐予基金。

Nearly 50 travel packages were offered for public auction, organized by U Magazine, and all proceeds went to Make-A-Wish Hong Kong.

L' Éclair de
Genie
愛心閃電泡芙
義賣

17/OCT

31/OCT

L' Éclair de Genie Charitable Éclairs



L' Éclair de Genie 邀請本地甜品大師，設計出六款不同味道的愛心閃電泡芙。每售出一個泡芙，店舖便會捐出 HK\$10 予基金。

Six master pastry chefs in Hong Kong were invited by L' Éclair de Genie to design six unique charitable Éclairs. HK\$10 were donated for every Éclairs sold.

豎琴音樂派對

Music Party



23/OCT

Voice of the Harp 邀請 15 個願望家庭體驗豎琴的樂趣。隨後眾人享用派對美食之餘，願望童運用創意設計可愛的環保手搖鼓，其中三位更贏得最具創意獎呢。

Sponsored by Voice of the Harp, 15 Wish Families experienced the amazing joy of playing the harp, followed by delicious party snacks and fun games to create their own eco-tambourine. Three of them won the big prizes!

DFS
#GiveJoy
聖誕慈善活動

1/NOV

25/DEC

DFS "#GiveJoy" Christmas Charity Program



DFS 連續第三年舉辦慈善活動為願望成真基金籌款。今年 #GiveJoy 網絡活動邀來古天樂、蔡卓研等擔任愛心大使，並於商場內設置捐款箱，用行動幫助多個國家的願望童，包括來自香港、夢想成為超級英雄的乙倫實現願望。

Renowned celebrity ambassadors including Louis Koo and Charlene Choi signed up to support #GiveJoy fundraising campaign. Together with offsite promotion such as donation boxes placed in at the mall, DFS initiated its Christmas fundraising event for the third consecutive year in support of Wish Children in many countries like our Wish Child Yuet-lun who wished to be a superhero.



分享 願望的喜樂

21/NOV

26/DEC

Share the Joy of a Wish



本會年度最大型籌款活動「分享願望的喜樂」連續第 18 年假中環置地廣場舉行。今年開幕禮有幸邀請郭富城擔任活動大使，與願望童分享願望故事。活動深得各界支持，義賣櫃檯及一連串置地廣場的慈善活動共籌得逾 HK\$700,000 善款。

This was the 18th year of "Share the Joy of a Wish", our biggest annual fundraising campaign at the LANDMARK Central. We were honored to invite Aaron Kwok, the renowned artiste, to be our event ambassador and shared Wish Stories with our Wish Children. With strong community support, the charity sales counter and a series of fundraising activities organized by the LANDMARK raised over HK\$700,000 to help realize more wishes of children with critical illnesses.

LET'S SHARE JOY OF LIFE :D

SHARE LOVE IN CHRISTMAS



活動邀得置地公司行政總裁 Mr Robert Wong (左二)、香港大學李嘉誠醫學院兒童及青少年科學系陳志峰教授(左四)、醫院管理局策略發展部(香港兒童醫院籌劃組) 總護士長陳寶妍女士(右四)以及活動大使郭富城(右三)出席。

We were honored to invite Mr Robert Wong, Chief Executive, Hongkong Land (second from left); Prof Godfrey Chan, Department of Paediatrics & Adolescent Medicine, LKS Faculty of Medicine, The University of Hong Kong (fourth from left); Ms Vivian Chan, Chief Nursing Officer (Commissioning Team) of Hong Kong Children's Hospital, Strategy & Planning Division, Hospital Authority (fourth from right); and Mr Aaron Kwok, Event Ambassador (third from right).

city'super 20周年紀念 清酒義賣

25/NOV

31/DEC

city'super 20th Anniversary Sake Charity Sales



city'super 特別釀造 20 周年紀念清酒作義賣，所有收益撥捐基金。

city'super held a Christmas charity sale of its limited edition sake at 20th Anniversary Grand Tasting. All proceeds were donated to Make-A-Wish Hong Kong.

ECCO 「Share Wish Share Love」 網絡活動

1/DEC

8/DEC

"Share Wish Share Love" Campaign



ECCO 年內舉辦兩次「Share Wish Share Love」網絡活動，邀請公眾上載一張分享喜悅和祝福的照片，並就每張照片捐出 HK\$20 予願望成真基金。

ECCO organized two digital campaigns, namely "Share Wish Share Love", inviting the public to upload a picture related to blessings and joy. HK\$20 were donated to Make-A-Wish Hong Kong for every post.

bread n butter make a wish 星願瓶義賣

7/DEC

26/DEC

bread n butter "Wish Bottle" Campaign



bread n butter 推出自家設計星願瓶，每瓶滿佈 make a wish 星願糖果，只要購買任何產品加 HK\$49 便可獲得，收益扣除成本全數幫助願望童實現願望。

bread n butter offered their customers a Wishing Star bottle filled with make a wish candies for HK\$49 with any purchase. All proceeds after cost deduction were donated to Make-A-Wish Hong Kong.



願望之樹

Trees of Hope



1/DEC

30/DEC

第 13 年與香港半島酒店合辦的大型聖誕籌款活動，包括有「願望之樹」、「願望之樹下午茶」及「願望之樹雞尾酒」，義賣半島雪人門僮玩偶及聖誕玻璃吊飾薑餅曲奇禮盒，而大堂茶座的英式下午茶及酒店酒吧特製雞尾酒的收益亦撥捐基金。

The annual Christmas fundraising campaign, "Trees of Hope", "Teas of Hope" and "Cocktails of Hope", co-organized with the Peninsula Hong Kong was in its 13th year. Proceeds generated from the charity sales of SnowPage plush toys, Christmas glass ornament and gingerbread cookie sets, plus the afternoon tea sets and festive cocktails were donated to Make-A-Wish Hong Kong.



聖誕聯歡會

Christmas Party



5/DEC

香港半島酒店連續 14 年贊助願望成真基金舉行聖誕聯歡會，與逾 50 個願望家庭一起預祝聖誕。不論是魔術表演、面部彩繪、水晶球雜技表演還是豐盛佳餚，均讓每位參加者樂不可支。聖誕節當然少不了真正的聖誕老人！由芬蘭國家旅遊局和捷旅帶來的他更和小朋友分享他的小故事和秘密呢！

The Peninsula Hong Kong has been sponsoring the Christmas Party for 14 consecutive years, celebrating Christmas with over 50 Wish Families. While everyone was enjoying magic show, face painting, terrific contact juggling performance and the gourmet lunch, Visit Finland Jetour brought the real Santa from Finland to surprise everyone. All the little ones were obsessed with the Santa's life stories and little secrets that he shared.



義工年終聚會

Volunteer Year End Gathering



DEC

為感謝義工朋友一年來的付出，願望團隊邀請一眾義工參與於遊戲咖啡室舉辦的年終聚會，一起挑戰人氣遊戲「冰壺對決」、「電流急急棒」，共度愉快的下午時光。我們也藉此機會向義工送上感謝狀，感謝他們無私貢獻。

We spent a wonderful time with our volunteers at the Annual Volunteer Gathering in March, when we tried exciting games like curling and the irritating maze. All volunteers received their service certificates on the day as an appreciation for their selfless contribution.

童樂・同樂
聖誕音樂會

The Spirit of Christmas Music Concert



18/DEC

E&R Foundation 與願望成真基金攜手合辦慈善音樂會，用音樂感動人心，更為病童籌得逾 HK\$400,000 善款。

E&R Foundation and Make-A-Wish Hong Kong co-organized a Christmas concert for charity, raised HK\$400,000, to share love with Wish Children.



2016 年度財務報告 FINANCIAL REPORT 2016

此財務摘要係摘自願望成真基金 2016 年度（截至 2016 年 12 月 31 日）之財務報表，該報表由香港立信德豪會計師事務所有限公司所審核。

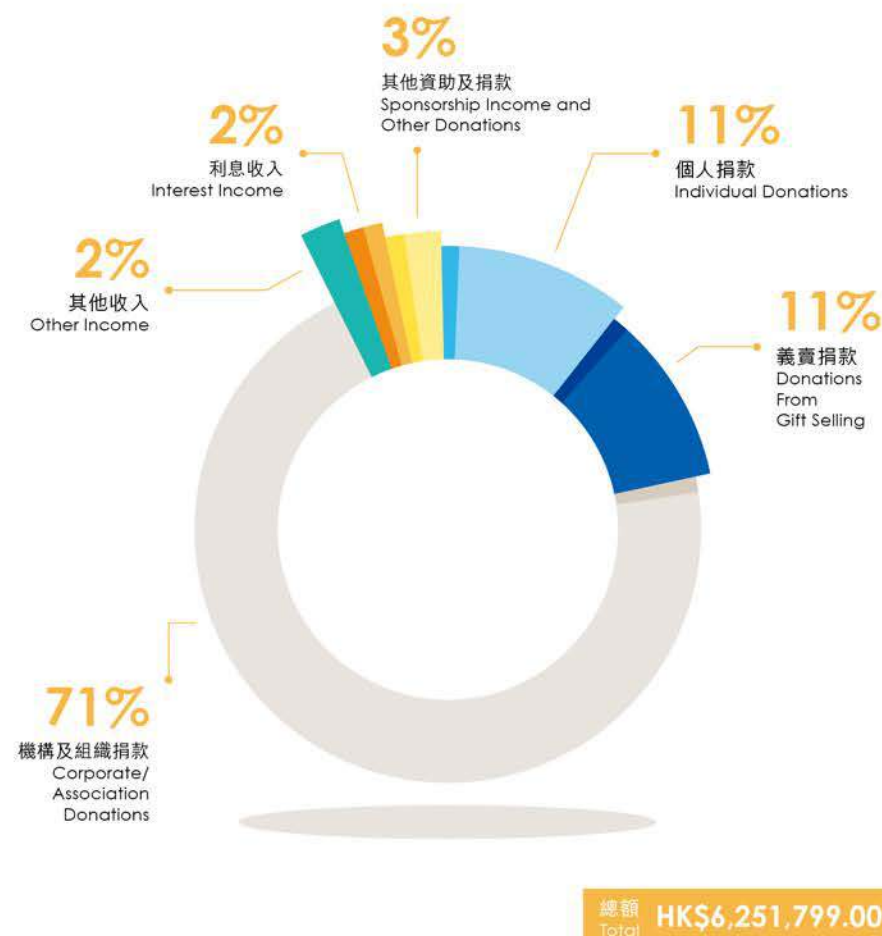
These financial highlights are based on the financial statements of Make-A-Wish Hong Kong for the year ended 31 December 2016, which was audited by BDO Limited, Certified Public Accountants in Hong Kong.

SOURCE OF REVENUE

收入來源

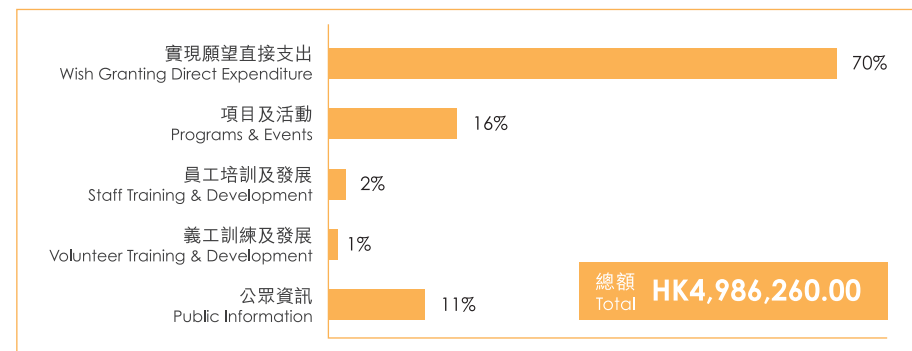
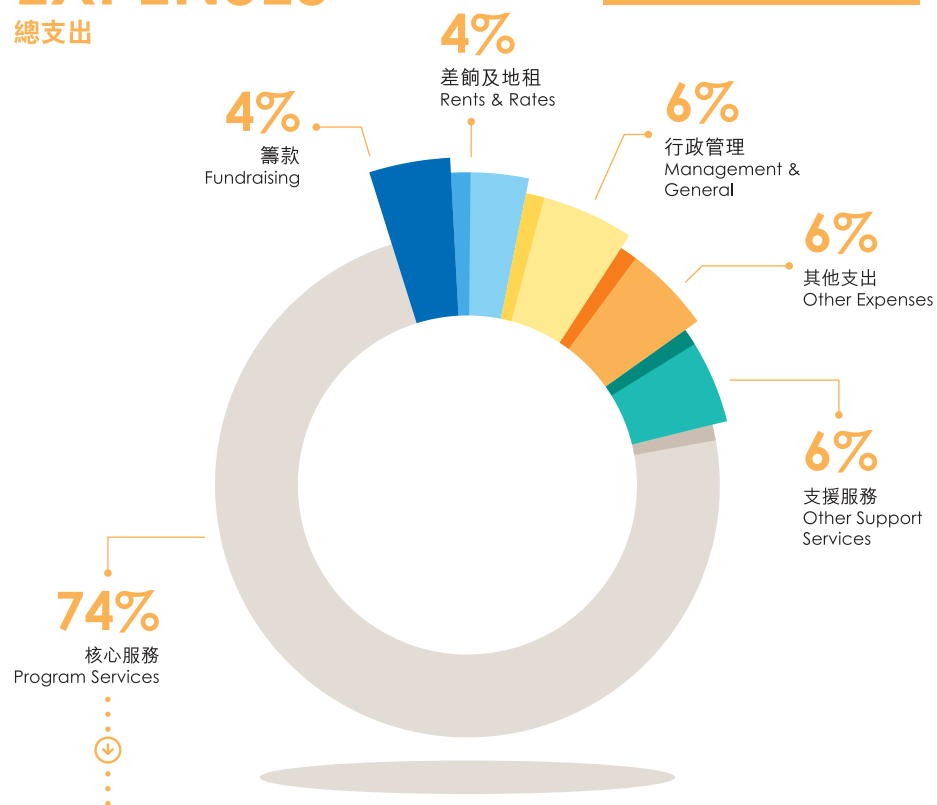
由衷感謝每位義助、捐助、或以機構合作、參與及舉辦籌款活動等任何形式幫助過我們的所有人。謝謝你成為願望社區的一分子，為願望童出一分力！

A huge thank you to everyone who has supported Make-A-Wish Hong Kong in 2016. Whether through volunteering, donations, business partnerships, fundraising or word of mouth, we're so grateful to count you all as valued members of our Wish Community.



TOTAL EXPENSES

總支出



BALANCE SHEET

資產負債表

資產 ASSETS

流動資產 Current Assets

銀行結餘 Bank Balances	HK\$15,195,081
應收及預付帳款 Accounts Receivable & Prepayments	HK\$1,252,324
租賃及水電費按金 Rental and Utility Deposits	HK\$83,841

非流動資產 Non-Current Assets

機器及設備 Plant and Equipment	HK\$7,313
---------------------------	-----------

總資產 Total Assets

HK\$16,538,559

負債及權益 LIABILITIES & EQUITY

權益 Equity

累計盈餘 Accumulated Surplus	HK\$16,216,211
總權益 Total Equity	HK\$16,216,211

流動負債 Current Liabilities

應繳及其他帳款 Accruals & Other Payables	HK\$305,058
-----------------------------------	-------------

非流動負債 Non-Current Liabilities

其他帳款 Other Payables	HK\$17,290
---------------------	------------

總負債 Total Liabilities

HK\$322,348

總負債及權益 Total Liabilities and Equity

HK\$16,538,559

機構 / ORGANIZATION

Albert World Trade Ltd
Asia Business Development Group
Asiaray Advertising Media Ltd
AUM Yoga Academy
Bank of America
Berlinetta (Asia) Holdings Ltd
Blessed Harmony Ensemble Group
bread n butter
Brooks Brothers Hong Kong Ltd
buzz agency
California Pizza Kitchen
Charities Aid Foundation America
Children's Cancer Foundation
Chullery
City Super Ltd
Clé de Peau Beauté
Community Partner Foundation
Crown Worldwide Holdings Ltd
Deckers Asia Pacific Ltd
Delaney's The Irish Pub
Deutsche Bank AG, Filiale Hongkong
DFS Group Ltd
Dragon Crowd Enterprise (China) Ltd
E & R Foundation Ltd
East Point City
East Technologies Ltd
ECCO Shoes Hong Kong Ltd
Edelman HK
Edvance Technology (Hong Kong) Ltd
Elephant Community Press Ltd
Emperor Entertainment Group
Eta Sigma Delta, International Hospitality
Management Honors Society
EX-R Consulting Ltd
Fairchild Junior Academy & Fairchild
Kindergarten
Farmgate Asia Ltd
First Strong Workshop Ltd
Friends of Mass Mutual Jr. Space Group

FWD Life Insurance Co (Bermuda) Ltd - Region
One
GFI Hong Kong Football Club 10s Organizing
Committee
Gift Love
Golden Pillars (HK) Ltd
Grand Hyatt Hong Kong
Gusella
Hallmark Cards (Hong Kong) Ltd
Hang Lung Properties Ltd
Harbour Plaza Resort City
Hasbro Far East Ltd
Hello Kitty Secret Garden
Hip Shing Hong (Holdings) Co Ltd
Honeybunch Handmade Ltd
Hong Kong Commercial Broadcasting Co Ltd
Hong Kong Community College
Hong Kong Disneyland Resort
Hong Kong Economic Times Holdings Ltd
Hong Kong Rebel Legion
Hong Kong Urology Clinic Co Ltd
Hongkong Land Ltd
HoshingArt Creation Co Ltd
Hospitality Student Initiative
Hotel ICON Hong Kong
HSH Management Services Ltd
i3 SPORTS
InterContinental Hong Kong
Isagenix International LLC
Jean-Paul Hévin Chocolatier HK
Jetour
Joy Club Singing Ensemble
KCS Public Relation Consultancy Ltd
Kung Wo Glass Co Ltd
Lamma Dragons Dragon Boat Club
Larry Jewelry Ltd
Laxton Marketing Consultants Ltd
Lazy Daisy
L'Eclair de Genie

Level 3 Communications Hong Kong Ltd
Madera Hotel Management Ltd
Madizac Enterprise Co Ltd
Magic Fingers Music Academy
Make-A-Wish Foundation International
Make-A-Wish Foundation of America
Make-A-Wish Singapore
Make-A-Wish Taiwan
Make-A-Wish UK
Mandarin Oriental, Hong Kong
Manna Catering Limited
MassMutual Financial Group
Mattel Children's Foundation
MetLife Asia Ltd
Millennium Entertainment International
Ming's Media Productions Co Ltd
Morgan Stanley Asia Ltd
Moss McBlack by PageOne
Nicholas & Bears (Holdings) Ltd
Olay
OtterBox Hong Kong Ltd
Peninsula Merchandising Ltd
Pierre Hermé Paris Ltd
Print.Rich.Products
Radio Television Hong Kong
Rockreef Investment Ltd
Royal Capital Precious Metals (Asia) Ltd
Royal Caribbean International
Ruby Tuesday Hong Kong
SABMiller Asia
Sanfield (Management) Ltd
Sanrio Hong Kong Co Ltd
sāv Hospitality Ltd
Schiesser HK Company
SDM Jazz & Ballet Academie
Shiseido Hong Kong Ltd
Silver Infusion
Singapore International School (Hong Kong)
Sony Music Entertainment HK Ltd

South China Media
Sri Ganesh Ltd
St Mary's Canossian College
Standard Chartered Bank
Sun Hung Kai Properties Limited
T Galleria by DFS
Television Broadcasts Ltd
The Butchers Club Ltd
The Chinese University of Hong Kong - The
School of Hotel and Tourism Management
The Hong Kong University of Science &
Technology
The LEGO Group
The Peninsula Hong Kong
The Upper House Hong Kong
The Walt Disney Company
Think Geek, Inc.
Thirsty Horse Co Ltd
Tom Lee Music Co Ltd
TV Most (Hong Kong)
U Magazine
UnderThePillow Ltd
VALMONT
Victoria Shanghai Academy
Visit Finland
Voice Of The Harp Ltd
Walt Disney Parks and Resorts
WHAT IF
who are invited
Williams Lea Tag
好好行香港
花之房清之里

個人 / INDIVIDUAL

Ms Au, Suk Ching Anita
Mr Borer, Peter Camille
Mr Cha, Eric
Mr Chan, Jason
Mr Chan, Siu Wing Raymond
Prof Chan, Godfrey
Prof Chan, Sophia
Mr Chan, Tak Kin
Ms Chan, Vivian
Ms Chau, Chelsea
Mr Cheung, Chi Shing
Mr Cheung, Jacky
Ms Cheung, Sue Ann
Miss Cheung, Yuen Sze
Ms Chiang, Lily
Mr Ching, Tak Chiu Stephen
Miss Choi, Florence
Mr Chu, Stephen Henry
Ms Chu, Wing Yan
Mr Chua, Gilbert T
Ms Chung, Sherman
Mrs Chung, Sui Wah Joy
Mr Fan, Cheung Fuk John
Miss Hu, Man Wah Espella
Ms Hung, Pui Kee Peggy
Miss Ito, Yukiko
Miss Josephine Antonetta Pinto
Ms Kong, AGA
Mr Kwok, Aaron
Ms Lai, Mei Fong Forie
Ms Lam, Iris
Mr Lam, Ming Yee Edwin
Mr Lam, Wai Ho Calvin
Mr Lam, Yi Fun Kelvin
Ms Lam-Ho, Emily
Mr Lau, Ho Tak
Ms Lau, Queenie Fiona
Miss Lau, Yan Ki Patricia
Mr Law, Ka Chun Joseph

Dr Lee, Kai Chung Arthur
Ms Lee, Susanna WY
Dr Lee, Tse Leung
Mr Lee, Wa Lun
Prof Leung, Gabriel M
Miss Leung, Ka Fei Catherine
Miss Leung, Wai Sum Sandy
Dr Li, Donald KT
Mr Li, Kin Man Garrie
Dr Li, William HC
Ms Lisa Selesner
Lo, Chi Kit
Mr Lo, Chiu Keung Benedict
Miss Lo, Wai Yan Kitty
Ms Louisa Mak
Ms Luk, Vivian
Ms Lung, Siu Kwan
Mr Ma, Gary
Mr Ma, Kai Chi
Ms Ma, Mei Ying
Mr Mahboobani, Ramesh Gordhandas
Miss Mak, Kwan Bik Jenny
Ms Ng, Yuen Chuen
Mr Nield, Robert
Ms Nip, Siu Kuen
Ms Pong, Ada
Mr Sharma, Naresh KR
Mr So, Hing Pong Andrew
Mr Sui, Stephen
Miss Sum, Mei Ling May
Ms Sze, Maria
Mr Tang, Wai Tung George
Mr To, Ben
Mr To, King Wah Joseph
Miss Tong, Wai Che Wendy
Ms Wan, Pui Man Carita
Wang Cheng
Mr Wong, Cheuk Ming
Ms Wong, Ching Wah Elle

Miss Wong, Kam Ping Eliza
Ms Wong, Kit Ying
Dr Wong, Lilian HL
Mr Wong, Sek Hei
Mr Yau, Ching Hin Raymond
Ms Yeung Chow, Chiu Ping Kathleen
Miss Yeung, Mei Chun Jeny
Ms Yu, Colleen
Ms Yuen, Anita
Mdm Yung Ng, Pui Yee Polly

義工 / VOLUNTEER

Ms Albertina, Tina Isabel Xavier
Ms Au, Natalie
Ms Chan, Shifa
Miss Cheng, Iris
Mr Cheng, Kelvin
Ms Cheung, Magdalena
Cliffy
Ms Fan, Yuet Ming
Fox Image
Miss Fung, Convi
Miss Fung, Hayley
Mr&Ms HK People
Ms Ho, Gigi
Ms Hung, Carol (C孔)
Is But Brother (是但哥)
Ms Kwan, Pansy
Mr Kwan, Wesley
Ms Lam, Dodo
Ms Lam, Shuk Yi
Mr Lau, Abraham
Ms Lu, Jasmine
Markplier
Ms Ng, Cheuk
Ms Pang, Heather

Mr Park, Juntae
Photographer Max Cheung
Photographer Yau
Photographer 師
Mr Sim, Choon
Ms Siu, Echo
Mr Suen, Tim
Ms Tam, Zoe
Tony (東尼電機)
Ms Wong, Connie
Ms Wong, Joanne
Ms Wong, Kathleen
Ms Yuneg, Ching Fong
Ms Yeung, Esther
攝影師鄭沛霖
周建忠先生
溫偉強先生
Volunteers of Share the Joy of a Wish and
Trees of Hope

上述恆常義工於 2016 年服務 10 小時或以上，我們亦感謝其他義工於過去一年提供的寶貴協助。

The above regular volunteers provided services of 10 hours or above in 2016. We are also thankful to have other volunteers who contributed their precious time and talent in support of our work.



*2017年成立
Operating in 2017

了解「願望歷程」，分享願望的故事 UNDERSTANDING THE WISH JOURNEY AND SHARING IT WITH OTHERS

參與願望歷程，分享願望故事，讓更多人認識願望的力量，支持願望家庭。

Be part of the Wish Journey, please support our Wish Families by spreading the POWER OF A WISH.

鼓勵合資格的兒童及其家人申請 MAKING REFERRALS

不一定確定了願望才可以聯絡我們。請多鼓勵合資格的兒童申請，接到申請後我們的願望團隊便會出動，和小朋友一起捕捉願望！

Encourage eligible children to apply even before a wish is confirmed. Our Wish Granters will catch the one-true-wish with the child right away!

加入我們的義工團隊 VOLUNTEERING YOUR TIME

你可以善用你的時間、潛能、專長和人脈，參與我們的義務工作，為小朋友帶來難忘的回憶和喜悅。我們相信這些義務工作經驗，可帶給你一份難得的暖意作為回報。

Volunteer your valuable time, talent, expertise and personal network to bring unforgettable and joyful moments to Wish Children, in return, for a heartwarming and empowering experience.

成為每月捐款者 BEING A MONTHLY DONOR

我們的工作能順利完成，全賴熱心人士的關懷和支持，你的捐助對我們十分重要。

Our work is only made possible because of your support. Every single donation counts!

鼓勵企業和學校舉辦講座及籌款活動 ORGANIZING TALKS AND ACTIVITIES AT YOUR WORKPLACE/SCHOOL

集合大家力量，從分享和宣揚願望的信息到舉辦籌款活動以行動支持願望童，每一步都可以成為他們的後援！

Support Wish Children by simply organizing a talk at your workplace/school or a fundraising campaign!

BE PART OF US

你也可以參與

有其他構思？請與我們聯絡！
HAVE A GREAT IDEA? CONTACT US!

 Make-A-Wish Hong Kong 願望成真基金

 makeawishhk

 info@makeawish.org.hk

